

INFO & SERVICE

Täglich geöffnet bis 06.11.2016 von 9.00 bis 18.00 Uhr (längere Öffnungszeiten während der Hauptsaison) und vom 26.11.2016 bis 08.01.2017 (außer 24./25.12.2016, Sonderöffnung: 13. – 15.01.2017).
Mindestparkschluss unter: www.europapark.de Änderungen vorbehalten.

Ouvert tous les jours jusqu'au 06.11.2016 de 9h00 à 18h00 (horaire prolongé durant la haute saison) et du 26.11.2016 au 08.01.2017 (sauf 24./25.12.2016, ouverture exclusive : du 13 – 15.01.2017).
Horaire de fermeture minimal disponible sur : www.europapark.de Sous réserve de modifications.

Open daily until 06.11.2016 from 9am until 6pm (longer opening hours during the peak season), and from 26.11.2016 until 08.01.2017 (excl. 24./25.12.2016, Special Opening: 13 – 15.01.2017).
Guaranteed opening hours available at: www.europapark.de Subject to change.

Infoline: +49 7822 77-6688 · info@europapark.de

Außenbüros: Les bureaux d'Europa-Park / Offices of Europa-Park

France
Laurette Lourenço-Siefert
17 bis, rue de la Toussaint
F-67000 Strasbourg
Tél. + 33(0)3.88.22.68.07
Fax + 33(0)3.88.22.26.87
europa-park@wanadoo.fr

Schweiz / Suisse
Büro Schweiz
Unterdorfstraße 23a
CH-4143 Dornach
Tel. + 41(0)848 37 37 37
Fax + 41(0)848 38 38 38
info@europapark.ch

Wir bedanken uns für die freundliche Unterstützung bei /
Nos partenaires / Our partners:



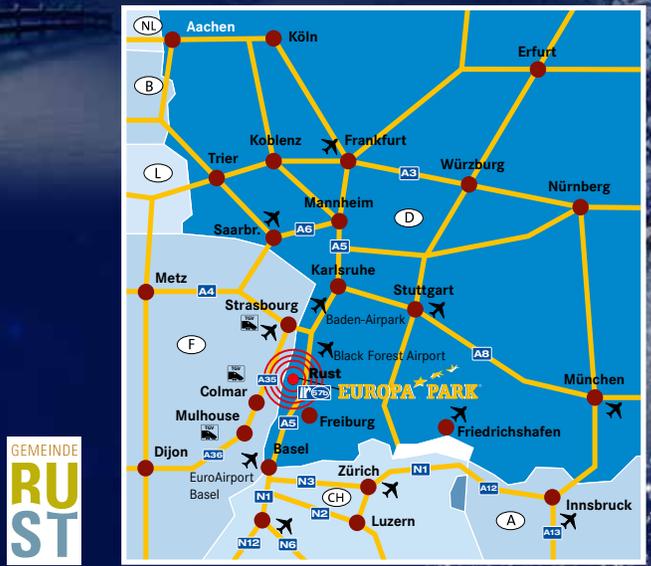
Unsere Reisepartner / Nos partenaires vacances / Our travel partners:



Mitten in Europa – ganz in Ihrer Nähe

**Au coeur de l'Europe – Tout près de chez vous
In the heart of Europe – Close to you**

Ausfahrt/Sortie/Exit 57b Europa-Park, Rust bei Freiburg
Autobahn/Autoroute/Motorway A5 Karlsruhe-Basel
und täglich mit der Deutschen Bahn über Offenburg,
Ringsheim und Freiburg. Nähere Informationen finden Sie
unter www.europapark.de/deutschebahn
Europa-Park est à 50 km de la gare TGV Est de Strasbourg, à 45 km de
la gare TGV Rhin-Rhône de Colmar et 80 km de celle de Mulhouse.
200 Caravanstellplätze vorhanden und großes Camp Resort
200 places de caravanes à votre disposition et le camp resort
200 caravan spaces and large camp resort



WINTERZAUBER

in Deutschlands größtem Freizeitpark

26.11.16 – 08.01.17* & 13. – 15.01.17

*außer 24./25.12.16

EUROPA-PARK APP
Kostenlos! / Gratuit ! / Free!



app.europapark.de



www.europapark.de

Rasante

Abfahrten



Raus aus dem Winterblues – rein in den Park! Von ganz oben – auf dem Riesenrad – gewinnen Sie den Überblick. Egal, ob Sie anschließend auf der Schweizer Bobbahn durchs Eis jagen, mit dem Pegasus durch die Lüfte „fliegen“ oder auf der Achterbahn der Schwerelosigkeit nahekommen möchten: Unsere rasanten Fahrgeschäfte garantieren Ihnen wahre Sternstunden des Glücks.

Schweizer Bobbahn



Pegasus



Escapades décoiffantes

Venez à Europa-Park pour chasser le blues de l'hiver ! Prenez de la hauteur à bord de la grande roue et contemplez un paysage enchanteur. Filez à toute vitesse sur la piste glacée avec le « Bobsleigh Suisse », partez à la conquête des airs avec « Pegasus » et tutoyez l'apesanteur dans les grands huit : nos manèges décoiffants vous garantissent des moments de bonheur au sommet.



Let your spirits soar

Visit Europa-Park and leave your Winter blues far behind! Clear your head as you survey the world from the lofty heights of the Big Wheel Bellevue. Whether you're racing over the ice on the Swiss Bob Run, flying through the air on Pegasus, or approaching zero gravity on a rollercoaster, pure delight is guaranteed on our breath-taking rides.

Magische

Vorfreude



Stille Nacht und süße Glockenklänge...

All die kleinen Dinge, auf die man sich schon das ganze Jahr gefreut hat: Süße Leckereien, die es nur hier gibt, die einzigartige Duftmischung von Glühwein, Maronen und Weihnachtsgebäck. Die vielen kleinen Geschenkideen in schneebedeckten Hütten – wie ein kleines Dorf. Und weil es das heute kaum noch gibt, haben wir im Europa-Park genau solch ein Weihnachtsdorf für Sie erschaffen. Damit endlich wieder richtig Weihnachten wird...

Winter Starlight Parade



Verzaubernder Märchenwald



Magie hivernale

Douce nuit et carillons mélodieux... la plus belle période de l'année est bel et bien de retour : friandises de saison et florilège de senteurs délicieuses de marrons, de petits-gâteaux et de vin chaud feront votre bonheur. Venez flâner entre les maisonnettes enneigées du marché de Noël d'Europa-Park et revivez toute la magie du Noël d'antan...



Silent night and the sweet sound of bells...

All the little things you've been looking forward to all year – unique sweet delights, and the festive aromas of freshly roasted chestnuts, baked apples and mulled wine. An abundance of gifts in little villages of snow-covered huts. And because we know that quaint little markets like that are hard to find nowadays, we've created one for you here at Europa-Park – let Christmas begin...



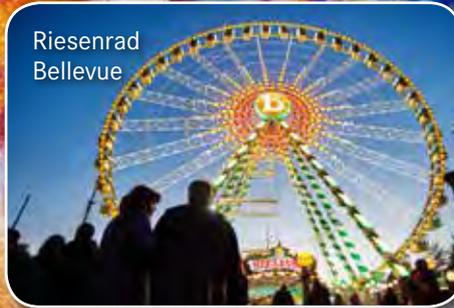
Romantisches *Lichtermeer*



Wenn die Winter-Dämmerung einbricht, lassen mehr als 3 Millionen funkelnde Sterne den Europa-Park zu einem wahren Lichtermeer erstrahlen. Kaum wieder zu erkennen, erscheinen die Attraktionen im magischen Schein. Die Wege, gesäumt von 2.500 verschneiten Tannen, weisen Ihnen den Weg zum wahrgewordenen Wintertraum, gekrönt vom Glanz Ihrer leuchtenden Augen.



Winterliches Flair



Riesenrad
Bellevue



Lichtermeer
im Europa-Park



Illuminations romantiques

À la tombée de la nuit, le parc scintille de toute part et se plonge dans un véritable océan de lumières. Affublées de leurs parures étincelantes, les attractions sont à peine reconnaissables. Et pour couronner le tout, 2 500 sapins de Noël enneigés vous indiquent le chemin à suivre pour réaliser vos rêves et faire pétiller vos yeux de joie.



Romantic sparkle

When dusk settles during Winter, a total of 3 million twinkling stars will light up Europa-Park and transform it into a sea of lights. Illuminations glitter at every turn, lending familiar attractions a new and often surprising appeal. Paths lined with 2,500 Christmas trees conjure up a truly spellbinding atmosphere, and the finishing touch is the sparkle of delight in your eyes.

Herzerwärmender

Winterspaß



In unserem neuen, winterlichen „Limerick Castle“ treffen sich unsere kleinen Entdecker zu einem irischen Spiel- und Spaß-Abenteuer. Aber auch sonst kennt das winterliche Irland keine Langeweile... Hier könnte man es glatt den ganzen Tag aushalten – wäre da draußen nicht dieser riesige Winterpark, der ja noch so manch andere Überraschung zu bieten hat. Los geht's!



„Limerick Castle“ in Irland



Tolles Showprogramm

Skispaß garantiert



Bonheur rayonnant

Dans notre nouveau « Limerick Castle » hivernal, les petits explorateurs vivront de grandes aventures au cœur de l'Irlande avec de nombreux jeux et divertissements. Et même en hiver, on ne s'ennuie jamais dans le nouveau quartier irlandais... on y passerait bien toute la journée s'il n'y avait pas toutes les autres surprises enchantées du parc dans ses habits de lumières. C'est parti !



Heartwarming fun

Little adventurers meet in our new, wintery 'Limerick Castle to enjoy a fun Irish adventure. But it doesn't stop there in the new Irish themed area. You could almost spend an entire day here – if it wasn't for that big Winter park out there, just waiting to be discovered. Let's go!

Winterzeit

Zirkuszeit



Die einzigartige Zirkusrevue ist unter Kennern eines der Winter-Highlights. Sie werden vor Staunen den Atem anhalten, wenn die Akrobaten scheinbar die Physik überwinden. Die Zeit scheint still zu stehen, wenn wir Sie mit dem Winter-Zirkus in eine Phantasiewelt entführen. Eine Faszination, die noch lange nachwirkt, wenn der Vorhang längst gefallen ist...

WINTERZIRKUS
Zirkus Revue



Tierisches
Vergnügen

Grandiose
Unterhaltung

Beeindruckende Akrobatik



Revue de cirque entraînante

Pour les connaisseurs, la revue de cirque est le temps fort à ne manquer sous aucun prétexte en hiver ! Les acrobates défient les lois de la physique pour mieux vous couper le souffle. Le temps semble s'arrêter pendant que notre cirque d'hiver vous emporte dans un univers fantastique. Une fascination qui perdurera bien après la tombée du rideau...



The exciting world of the circus

The spectacular Circus Revue is widely accepted to be one of the highlights of Winter – you'll gasp at the gravity-defying acrobatics! Time seems to stand still when our Winter circus whisks you away into a magical world. This show captivates audiences and makes a lasting impression, long after the curtain has been drawn...

Fantastische Wintershows



Mit einer Mischung aus Artistik, Musik und viel Humor wird der Winter groß in Szene gesetzt: Kindermusical, Theater und Eiskunstlauf auf höchstem Niveau gehören zum täglichen Showprogramm, das Herz und Seele wärmt. Bei dem vielfältigen Angebot fällt Ihnen die Entscheidung schwer? Kein Problem! Alle Shows stehen gleich mehrmals auf dem Tagesplan!



Globe Theater



Luna Magica



Kindermusical



Spectacles pétillants

L'hiver se met en scène avec un mélange détonnant d'acrobatie, de musique et d'une bonne dose d'humour : comédie musicale, théâtre et patinage artistique de haut-niveau viendront entre autres agrémenter le programme quotidien. Vous avez du mal à faire votre choix parmi cette large palette ? Aucun problème ! Tous les spectacles sont à l'affiche plusieurs fois dans la journée !



Dazzling Winter shows

Winter takes centre stage with a blend of artistry, music and a generous dash of humour. Our heart-warming daily programme of shows includes a fun children's musical, fascinating theatre and extraordinary ice-skating. Having trouble deciding which of the many shows to watch? No problem! They're all performed several times a day, so there's no need to miss out!

Kulinarische

Abendgala



Wenn die Fahrgeschäfte des Europa-Park schließen, öffnen sich neue Welten. Gaukler spielen zum „Alemannischen Rittermahl“ auf, hochkarätige Artistik wird bei der „Dinner-Show“ dargeboten und „Indonesia Malam“ lockt zu einer Expedition in den Dschungel. Egal, ob Abenteuer oder Traumwelten: Ein exklusives Unterhaltungsprogramm mit passenden kulinarischen Höchstleistungen ist Ihnen sicher.

www.europapark.de/abendprogramm



Alemannisches Rittermahl



Indonesia Malam



Le Grand Chapiteau



Soirées à thème grandioses

Quand les manèges d'Europa-Park ferment leurs portes, de nouveaux univers s'ouvrent. Les jongleurs animent le « Banquet des Chevaliers Alémaniques », des acrobates de classe mondiale viennent vous couper le souffle au « Dîner-Spectacle » et « Indonesia Malam » vous propose une expédition au cœur de la jungle. Que vous soyez aventurier ou rêveur : un spectacle exclusif accompagné de délices culinaires raffinés vous attend à coup sûr. www.europapark.de/soiree



Evening adventures

When the rides close for the night in Europa-Park, a whole new world takes shape! Jugglers perform at the Alemannian Medieval Banquet, acts of supreme artistry are executed during the 'Cirque d'Europe' Dinner Show, and Indonesia Malam whisks visitors away on a trek through the jungle. Whether you choose adventures or magical worlds, you're sure to enjoy an exclusive entertainments programme with matching culinary delights. www.europapark.de/dinnerevents

Traumhaft

übernachten



Eigentlich ist der Europa-Park zu schade zum Schlafen. Aber in unseren fünf Themenhotels sind auch die Nächte ein Erlebnis. Träumen Sie in einem portugiesischen Kloster, klettern Sie in New England in die Kojen, erobern Sie die Gemächer einer mittelalterlichen Burg. Tauchen Sie ein in eine fremde Welt – und erwachen Sie ausgeruht und frisch für einen neuen Tag im Europa-Park.

Jetzt traumhafte Übernachtung buchen:

www.europapark.de/reservierung

Tel.: +49 7822 860 0 · hotel@europapark.de



Standardzimmer Colosseo



Hotelpanorama



2-Sterne Restaurant „Ammolite –
The Lighthouse Restaurant“



Rêves merveilleux

À Europa-Park, on aimerait que la journée ne se termine jamais. Pourtant, dans nos cinq hôtels thématiques, même les nuits sont une véritable aventure. Rêvez dans un monastère portugais, embarquez pour la Nouvelle-Angleterre ou partez à la conquête d'une forteresse médiévale. Plongez dans un univers fantastique – et dormez merveilleusement avant d'entamer une nouvelle journée à Europa-Park.



Sweet dreams

It's almost a shame to waste time sleeping while you're at Europa-Park, but our five 4* themed hotels ensure you'll always get a sensational night's sleep. Slumber sweetly in a Portuguese monastery, sail to the Land of Nod in New England, or commandeer a fine chamber in a Medieval castle. Step into another world – and wake up rested, and eager to face a brand new day at Europa-Park.

Fit und

EUROPA-PARK
FITNESS & SPA

entspannt



Wussten Sie, dass die drei Wellness & Spas „Bell Rock“, „Santa Isabel“ und „Colosseo“ Ihnen weitläufige Saunalandschaften, verschiedenste Massagen und Beauty-Behandlungen bieten, die Sie herrlich entspannen und wohlig verwöhnen? Und wenn Sie aktiv werden wollen: Im Fitness-Club können Sie Kraft und Ausdauer trainieren oder sich bei verschiedenen Kursangeboten so richtig auspowern.



Entspannung pur



Europa-Park Fitness-Club



Relaxation totale

Saviez-vous que les trois Wellness & Spa des hôtels « Bell Rock », « Santa Isabel » et « Colosseo » vous proposent de grands espaces sauna, une large palette de massages et des soins de beauté pour une relaxation incomparable et un bien-être total ? Et les sportifs pourront améliorer leur force et leur endurance au club de fitness et se dépenser sans compter avec les différents cours proposés.



Active and relaxed

Did you know that in the three Wellness & Spa areas, 'Bell Rock', 'Santa Isabel', and 'Colosseo', there are a range of saunas and a wide variety of massages and beauty treatments to relax and pamper you? And if you feel like something more energetic, you can pump iron or build your stamina in the fitness club, or work up a sweat in one of our many exercise classes.

Wunderbare

Wohlfühlwochen



Auch der Europa-Park braucht mal Urlaub. Doch in unseren Themenhotels sind Gäste jederzeit herzlich willkommen. Einige Häuser sind immer geöffnet und dort lassen wir uns etwas ganz Besonderes für Sie einfallen. Ob geruhsam bei Wellness, kulinarisch bei Themenwochen und Cocktailkursen oder anregend bei der Dinner-Show „Cirque d'Europe“: Genießen Sie die Wohlfühlwochen. www.europapark.de/wohlfuehlwochen

Küchenparty



Entspannung zu Zweit



ÜBERNACHTUNG AB 60,50 €
pro Person im Doppelzimmer

NUITÉE À PARTIR DE 60,50 €
par personne en chambre double

ACCOMMODATION FROM € 60.50
in a double room



Fantastiques semaines bien-être

Quand Europa-Park ferme ses portes, les semaines « bien-être » vous invitent à la détente au sein de nos hôtels thématiques. Certains sont ouverts toute l'année et vous proposent une palette d'offres exclusives. Se relaxer dans les espaces wellness, déguster des spécialités lors des semaines à thème ou des cours de cocktails, s'émerveiller avec le dîner-spectacle « Cirque d'Europe » – venez profiter des semaines bien-être. www.europapark.de/semaines_bien_etre



Fabulous Feel Good Weeks

Even Europa-Park needs to take a break every now and then. But guests are most welcome to enjoy our themed hotels at any time. Some of our establishments are open all year round, and we ensure that they always have something special in store for you. Our Feel Good Weeks offer pure pleasure, with soothing wellness options and culinary delights. There are themed weeks and cocktail courses, as well as the inspiring 'Cirque d'Europe' Dinner Show. www.europapark.de/feel-good-weeks

Zauberhafter

Weihnachtsbummel



Einkaufsbummel, wie man es sich wünscht: kein Straßenverkehr, romantische Lichter und Dekorationen – und alle Mitarbeiter des Europa-Park haben ein ganz besonders feierliches Lächeln auf dem Gesicht: damit Sie ganz entspannt nach Geschenken für die Lieben schauen können. Ob im Europa-Park oder in den kleinen Boutique Shops der Hotels. Tausend liebevoll ausgewählte Geschenke zum Träumen.



Camp David Fashion World



Hotel-Shop
„Bell Rock“



Wunderbarer Weihnachtsmarkt



Shopping de Noël féérique

Le shopping comme il devrait toujours être : pas de cohue ni de circulation, juste des illuminations et décors romantiques. Ainsi que le personnel d'Europa-Park, qui vous accueille avec son plus beau sourire, afin que vous puissiez faire vos emplettes en toute quiétude et émerveiller vos proches. Que ce soit à Europa-Park ou dans les hôtels. Des milliers de cadeaux de rêve vous attendent.



Magical Christmas Shopping

Everyone's dream shopping trip – no traffic, romantic lights and decorations, and cheerful Europa-Park staff. You can enjoy a relaxing stroll around the shops, choosing gifts for your loved ones in Europa-Park itself or in the boutique hotel shops. Thousands of carefully selected presents await!

Winterliche Schlemmereien

Winterliche



Heimelig beleuchtete und dekorierte Restaurants im winterlichen Europa-Park: Hier möchte jeder gerne sitzen, sich aufwärmen und schlemmen. Vielleicht bei einem geselligen Fondue? Oder lieben Sie die rustikale Gemütlichkeit? Dann besuchen Sie die „Original ERDINGER Urweisse Hütt'n“ am Riesenrad. Zünftige Speisen, zünftiges Bier, zünftige Leute, die genau wie Sie einfach gemeinsam gute Winterlaune haben wollen.

Leckere Schmankerl während der Winteröffnung
in der Original **ERDINGER Urweisse Hütt'n**



Fürstlich Speisen im „Schloss Balthasar“



Verweilen im
„Chez Marianne“



Käsefondue im Schweizer Dorf



Délices d'hiver

Les restaurants d'Europa-Park revêtissent aussi leurs habits de lumières en hiver : venez et régaliez-vous dans une atmosphère chaleureuse. Envie d'une fondue en toute convivialité ? Vous aimez le confort rustique ? Alors visitez notre chalet authentique « ERDINGER Urweisse Hütt'n » à côté de la grande roue. Spécialités, bières et ambiance traditionnelles pour passer un bon moment ensemble au cœur de l'hiver.



Wintery Delights

Everyone loves to warm up and indulge in the snugly lit, beautifully decorated Europa-Park restaurants. Why not try a sociable fondue? Or if you'd prefer a rustic atmosphere, visit our mountain hut, 'Original ERDINGER Urweisse Hütt'n' at the Big Wheel Bellevue. Traditional food, traditional beer and traditional people make for a fun Winter dining experience.

NEU
NOUVEAU/NEW

EUROPA PARK®

FREIZEITPARK & ERLEBNIS-RESORT



- Der 14. europäische Themenbereich
- Drei neue Familienattraktionen
- Große Indoor-Spielwelt
- Neues Gastronomieangebot



IRLAND Die neue „Welt der Kinder“

Irlande – Le nouvel Univers des Enfants

- Le 14^{ème} quartier thématique européen
- Trois nouvelles attractions familiales
- Grand univers de jeux indoor
- Nouvelle offre de restauration

Ireland – The new Children's World

- The 14th European themed area
- Three new family attractions
- Large indoor play area
- New gastronomic offering



www.europapark.de

Hol dir die neuen Games!

Erhältlich für PC/Mac und für Dein Smartphone

Viens obtenir les nouveaux jeux ! Disponible sur PC/Mac et ton smartphone

Download our new games! Available for PC/Mac and smart phone

Das geheimnisvolle Labyrinth von Schloss Balthasar



**JETZT
DOWNLOADEN!**
TÉLÉCHARGEZ-LE DÈS
MAINTENANT !
DOWNLOAD NOW!



CANNON FLIGHT

Jetzt erhältlich für iOS und Android
Désormais disponible pour iOS et Android
Available for iOS and Android now

Spiele von / Jeux de / Games by

MackMedia®



www.mackmedia.de



E*MO TIONS

Die Europa-Park Gutscheinkarte für alles!
La carte cadeau d'Europa-Park/The universal gift card

www.europapark.de/emotions

JANOSCH

Kunstaussstellung in der Mercedes-Benz Hall

Exposition artistique dans le Hall Mercedes-Benz
Art Exhibition at the Mercedes-Benz Hall



© Janosch Film und Medien AG

MackMedia

œ

œ

EXKLUSIV IM EUROPA-PARK

HAPPY FAMILY

4D+VR

MAGIC CINEMA 4D

PEGASUS

EUROPA PARK

JUNIOR CLUB

KOSTENFREI
ANMELDEN
INSCRIPTION
GRATUITE



Ed
EUROPEANS

Der Europa-Park **JUNIOR CLUB** ist eine Online-Spiel- und Lernplattform, auf der Du kleine und große Abenteuer erleben und dabei spielerisch Europa entdecken kannst. Tolle Spiele | Spannende Artikel & Videos | Witzige Bildergalerien

L'Europa-Park **JUNIOR CLUB** est une plateforme en ligne ludique et éducative, sur laquelle tu pourras vivre de petites et grandes aventures tout en acquérant de nombreuses informations intéressantes sur l'Europe.

Jeux passionnants | Vidéos et articles intéressants | Galeries de photos amusantes

www.ep-juniorclub.de